

LESSON NOTES

Lower Intermediate #1

Scary Fairy Tale

CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 6 Vocabulary
- 6 Sample Sentences
- 7 Grammar

#1

KANJI

1. よし: ねえちゃん、日本の中で一番怖い化け物は何？
2. なつこ: 簡単だよ。垢舐めだよ。
3. よし: 垢舐めってどういう化け物？
4. なつこ: 恐ろしい化け物だよ。お風呂が汚くなると垢舐めが出てくる。あいつは汚いものを食べるんだ。
5. よし: いいんじゃない？掃除しなくていいから！
6. なつこ: そう思うでしょう。でも違うよ。あいつの唾には毒が入っていて、もし誰かが垢舐めが掃除した風呂に入ったら、重い病気にかかるんだよ。
7. よし: 怖い。
8. なつこ: そして、私たちのお風呂は汚いね。超汚い！
9. よし: 僕がきれいにする！
10. お父さん: （お姉さんに対して）ちゃんとお風呂きれいにした？
11. なつこ: 今よしがやってる。
12. お父さん: よしが？おまえがやれっていったらろう。なんでよしがやってるんだ？
13. なつこ: 彼がやりたいって。
14. お父さん: よし、本当にやりたいのか？

CONT'D OVER

15. よし: 怖いよ！早く掃除しないと。
16. お父さん: わかった。やりなさい。彼はいい子だな。

KANA

1. よし: ねえちゃん、にほんのなかでいちばんこわいばけものはなに？
2. なつこ: かんたんだよ。あかなめだよ。
3. よし: あかなめってどういうばけもの？
4. なつこ: おそろしいばけものだよ。おふろがきたなくなるとあかなめがでてくる。あいつはきたないものを食べるんだ。
5. よし: いいんじゃない？そうじしくていいから！
6. なつこ: そうおもうでしょう。でもちがうよ。あいつのつばにはどくがはいっていて、もしだれかがあかなめがそうじしたふろにはいったら、おもいびょうきにかかるんだよ。
7. よし: こわい。
8. なつこ: そして、わたしたちのおふろはきたないね。ちょうきたない！
9. よし: ぼくがきれいにする！
10. おとうさん: （おねえさんにたいして）ちゃんとおふろきれいにした？
11. なつこ: いまよしがやってる。

CONT'D OVER

12. おとうさん: よしが?おまえがやれっていただろう。なんでよしがやってるんだ?
13. なつこ: かれがやりたいって。
14. おとうさん: よし、ほんとうにやりたいのか?
15. よし: こわいよ!はやくそうじしないと。
16. おとうさん: わかった。やりなさい。かれはいいこだな。

ROMANIZATION

1. YOSHI: Nee-chan, Nihon no naka de ichiban kowai bakemono wa nani?
2. NATSUKO: Kantan da yo. Akaname da yo.
3. YOSHI: Akaname tte dou iu bakemono?
4. NATSUKO: Osoro shii bakemono da yo. O-furo ga kitanaku naru to Akaname ga dete kuru. Aitsu wa kitanai mono o taberu n da.
5. YOSHI: Ii n ja nai? Souji shinakute ii kara!
6. NATSUKO: Sou omou deshou. Demo chigau yo. Aitsu no tsuba ni wa doku ga itte ite, Moshi dareka ga aka name ga souji shita furo ni ittara, omoi byouki ni kakaru n da yo.
7. YOSHI: Kowai.
8. NATSUKO: Soshite, watashi-tachi no o-furo wa kitanai ne. Chou kitanai!

CONT'D OVER

9. YOSHI: Boku ga kirei ni suru!
10. O-TOUSAN: "o-nee-san ni taishite" chanto o-furo kirei ni shita?
11. NATSUKO: Ima yoshi ga yatte'ru.
12. O-TOUSAN: Yoshi ga? Omae ga yarette itta darou. Nande yoshi ga yatteru n da?
13. NATSUKO: Kare ga yaritai tte.
14. O-TOUSAN: Yoshi, hontou ni yaritai no ka?
15. YOSHI: Kowai yo! Hayaku souji shinai to.
16. O-TOUSAN: Wakatta. Yarinasai. Kare wa ii ko da na.

ENGLISH

1. YOSHI: Hey sis, what's the scariest monster in Japan?
2. NATSUKO: That's easy. It's Akaname.
3. YOSHI: What kind of monster is an Akaname?
4. NATSUKO: It's a scary monster. If the bath gets dirty, Akaname appears. It eats the dirty grime.
5. YOSHI: That's good, isn't it? Because you don't have to clean then!
6. NATSUKO: You'd think so, but it's not. There is poison in it's saliva, and if someone takes a bath in the bath it cleaned, that person gets seriously ill.

CONT'D OVER

7. YOSHI: I'm scared.
8. NATSUKO: And our bath is dirty, isn't it? Really dirty!
9. YOSHI: I'll clean it!
10. DAD: (To the sister) Did you clean the bath yet?
11. NATSUKO: Yoshi is cleaning it right now.
12. DAD: Yoshi is? I told you to clean it. Why is Yoshi doing it?
13. NATSUKO: He said that he wanted to.
14. DAD: Yoshi, did you really want to clean?
15. YOSHI: I'm scared! I have to hurry and clean.
16. DAD: Okay. You go ahead then. Such a good kid.

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
化け物	ばけもの	bakemono	monster
垢舐め	あかなめ	akaname	grime licker
恐ろしい	おそろしい	osoroshii	dreadful
唾	つば	tsuba	spit
重い病気	おもいびょうき	omoi byōki	serious illness
かかる	かかる	kakaru	to suffer from
軽い病気	かるいびょうき	karui byōki	minor illness

SAMPLE SENTENCES

死ほど恐ろしいものはない。

Shi hodo osoroshii mono wa nai.

There is nothing scarier than death.

GRAMMAR

Today's grammar point is the と conditional. The to conditional implies that the result is a natural or expected consequence of the condition, and is thus the strongest of the conditionals. The to conditional is appended to a phrase in the plain, present tense, which is the condition, and is followed by the consequence.

Part of Speech; Conjugation Verb;

Plain present verb + to i-adj;

Plain present i-adj + to na-adj;

na-adj + plain present copula + to Noun;

Noun + plain present copula + to

Examples:

早く家を出ないと電車に間に合わないよ！

Hayaku ie o denai to densha ni maniawanai yo!

"If you don't leave quickly, you won't catch the train!"

日本だと高校生は制服を着ます。

Nihon da to kōkōsei wa seifuku o kimasu.

"In Japan, high school students wear uniforms."

静かだとよく眠れます。

Shizuka da to yoku nemuremasu.

"If it is quiet, I can sleep well."

"うるさいと勉強出来ません。

Urusai to benkyō dekimasen.

"If it is noisy, I can't study."